

athénée ● théâtre Louis-Jouvet

collaboration artistique **Julien Marot**
arrangements **Jérémy Peret**
conseiller musical **Nicolas Krüger**
vidéo **Lola Bastard** | scénographie
Amber Vandenhoeck | création sonore
Baptiste Chouquet | création lumière
Eric Blossé

vous qui savez ce qu'est l'amour

production : Compagnie La Marginaire
coproduction : Opéra de Limoges, Théâtre
Ducourneau Agen, O.A.R.A. (Office
Artistique | Région Nouvelle-Aquitaine)
avec le soutien de la Caisse des Dépôts
et Consignations, de la SPEDIDAM,
du Département de la Gironde et de l'aide
à la diffusion de l'O.A.R.A.
coréalisation : Athénée Théâtre
Louis-Jouvet

d'après Mozart
écriture, chant et jeu
Romie Estèves
guitare
Jérémy Peret
mise en scène
Benjamin Prins
Compagnie
La Marginaire

15 > 23 fév 2019

athenee-theatre.com
01 53 05 19 19

sommaire

informations pratiques	p. 2
distribution	p. 3
notes d'intention	p. 4
biographies	p. 6
la saison 2018-2019 de l'Athénée	p. 10

informations pratiques

du 15 au 23 février 2019

grande salle

6 représentations

vendredi 15, samedi 16 à 20h | mardi 19 à 19h | mercredi 20, vendredi 22 et samedi 23 à 20h

tarifs :

Catégorie 1 : de 18€* à 36€

Catégorie 2 : de 14€* à 28€

*Demi-tarif -30 ans, demandeurs d'emploi, bénéficiaires dy RSA, ASPA
de 14 à 36 €

prélude

Le musicologue François Lafon vient nous éclairer sur l'œuvre une heure avant la représentation, en salle Christian-Bérard de 19h à 19h30.

Mercredi 20 février 2019 | entrée libre

Athénée Théâtre Louis-Jouvet

square de l'Opéra Louis-Jouvet | 7 rue Boudreau | 75009 Paris

M° Opéra, Havre-Caumartin | RER A Auber

réservations : 01 53 05 19 19 | www.athenee-theatre.com

Rejoignez-nous sur Facebook, Twitter et Instagram

contact presse Athénée Théâtre Louis-Jouvet : Anne Gueudré
anne.gueudre@gmail.com | 06 60 51 03 82

Vous qui savez ce qu'est l'amour

d'après *Les Noces de Figaro* de Mozart (1786)
écriture, chant et jeu Romie Estèves
mise en scène Benjamin Prins
Compagnie La Marginaire
<https://www.romie-esteves.com/compagnie-la-marginaire>

guitare Jérémy Peret

spectacle chanté et joué en italien et français

collaboration artistique Julien Marot
arrangements Jérémy Peret
conseiller musical Nicolas Krüger
vidéo Lola Bastard
scénographie Amber Vandenhoeck
création sonore Baptiste Chouquet
création lumière Eric Blossé
régie lumière Steeve Dechelote

15 > 23 fév 2019

durée 1h40

production : Compagnie La Marginaire | coproduction : Opéra de Limoges, Théâtre
Ducourneau Agen, O.A.R.A. (Office Artistique Région Nouvelle-Aquitaine) | avec le
soutien de la Caisse des Dépôts et Consignations, de l'O.A.R.A, de la SPEDIDAM et le
département de la Gironde | coréalisation : Athénée Théâtre Louis-Jouvet

notes d'intention

Raconter et interpréter en 1h40 une des comédies les plus complexes de l'histoire, *Les Noces de Figaro* de Mozart : voici un pari fou que je me suis lancé à travers cette adaptation originale.

Je voulais que ce spectacle en présente le cheminement des personnages principaux, attachants dans leur quête obsessionnelle de l'amour, en les interprétant tous un à un et parfois en même temps ! Cela prend un air de comédie, au rythme trépidant et au caractère farcesque, mais profondément, cet opéra nous parle de la confrontation de tout un chacun avec le réel, avec les autres et avec ses propres désirs, il parle d'injustice sociale entre les classes et entre les genres, il interroge la légitimité à aimer, à décider pour soi et pour les autres, et surtout le pouvoir de l'amour, dans lequel Mozart y trouve « l'âme du génie »...

Cherubino, jeune adolescent en pleine effervescence, que je présente comme échappé de la pièce, à la manière des marionnettes chez Pasolini, était pour moi le personnage idéal pour ouvrir de grands yeux sur toutes ces questions. Pour s'étonner, s'émerveiller, se révolter, tenter de comprendre. Au-delà de la concordance de rôle (seul rôle de Mezzo dans cet opéra), il est donc celui que j'ai choisi pour entrer dans *les Noces* et entraîner le public dans un spectacle dont la forme s'articule entre one-woman-show, théâtre et opéra.

Pour ajouter encore un peu de confusion, je voulais aussi inviter le public dans les coulisses du métier d'artiste lyrique, mettre en scène mon propre rôle de chanteuse, pour questionner avec humour les convenances et les maniérismes culturels, le parcours d'une chanteuse lyrique, et surtout pour parler d'art, d'amour, communiquer la passion... La générosité, le débordement, la profusion, l'épreuve ont constitué une ligne directrice qui a aiguillé l'écriture de la pièce et la direction du jeu : l'énergie de la déclinaison, du décuplement, de l'exponentiel et de la mise en abîme, du bain sensoriel axé cependant et obstinément vers un même horizon (lui-même décliné selon les niveaux de lectures). Et aussi, le croisement des langages, qui m'était cher : une langue sans frontière entre l'italien et le français, entre le XVIIIème et le XXIème, une cohabitation des genres opéra, théâtre, performance, l'alternance constante entre parlé et chanté, entre jargon musical et parole ordinaire, entre le récit et le récitatif, le rocambolesque et l'affectif.

Ce spectacle prend l'air d'une performance hybrido-lyrique qui parle à la fois de folie humaine et de folie créatrice. Un spectacle joyeux et mono-maniaquement obsédé par la narration scrupuleuse du récit de cette folle journée. Et qui accepte de s'y perdre un peu par moment !

Le public est plongé dans les coulisses, dans les entrailles d'un spectacle sans savoir très bien lequel : celui qui se déroule sous ses yeux ? Ou les *Noces de Figaro* dont il voit l'envers du décor ? Moi, j'ai une mission. Je me mets en 4, en 8, en 12, en kaléidoscope, pour dompter la grande comédie - des *Noces*, de la vie, de l'amour, du métier ... Et puis à côté de l'urgence, il y a le temps plus calme et attentif du merveilleux guitariste Jérémy Peret, avec lequel je forme un duo décalé et poétique.

Comme un hommage, Mozart est partout présent dans le spectacle, bien sûr par sa

musique, mais aussi dans la dentelle de l'interprétation que nous nous efforçons de livrer à la guitare et à la voix, dans l'approche volontairement loufoque, tendre et fantasque de l'écriture et de la mise en scène.

Romie Estèves, mezzo soprano

Ce qui me fascine avec *Vous qui savez ce qu'est l'amour* (traduction de l'air de Chérubin écrit par Lorenzo Da Ponte *Voi che sapete che cos'è amor*, librement inspiré de Beaumarchais), c'est le langage fantasque produit par le spectacle. Dans la vie, dans mon travail, le langage m'inspire, c'est un domaine qui me passionne et que je ne laisse jamais au hasard. J'aime en particulier les jargons professionnels.

C'est en soi déjà une prouesse à l'opéra-comique - en terme technique - de passer de la voix parlée à la voix chantée, de passer du corps de cantatrice au corps de comédienne. En une fraction de seconde. Mais là je m'intéresse à concentrer dans une seule personne les exigences multiples et contradictoires de toute une troupe.

L'acrobatie vocale que représente le parlé-chanté est ici multipliée à profusion par le nombre de rôles interprétés par Romie, rôles féminins et masculins, et elle est accentuée par le passage du français à l'italien. Les personnages débordent de la personne, et ses pirouettes d'actrice, sur la durée de la performance, lui confèrent l'aspect d'une déesse aux mille voix, d'une femme orchestre symphonique. A la manière d'un Philippe Caubère qui passe d'un personnage à un autre en un clin d'œil, ou même de Robin Williams qui interprète dans son one-man-show plusieurs personnages de l'univers shakespearien.

La performance de Romie, je trouve, prend la forme d'un hommage à ce qui nous fait adorer les arts de la scène, une ode. J'attends des spectateurs qu'ils sortent de la représentation éblouis et pris par l'envie de jouer, de chanter, de danser, de rire, de rêver. J'ai cru un temps que la voix d'opéra était une voix surhumaine. Et plus j'avance dans mon métier, plus je me rends compte qu'elle est en réalité justement humaine. Je veux dire par là que l'excellence est le signe de ce dont l'être humain est capable.

Benjamin Prins, metteur en scène

Se plonger dans les *Noces*, jouer Mozart et accompagner Romie, musicalement et scéniquement, voilà une aventure qui n'est pas triste !

La guitare électrique permet d'être au plus près des contrastes et des couleurs de la musique orchestrale, tout en autorisant quelques digressions et anachronismes pour coller à ce que Romie recherchait. Avec ce projet, je poursuis ce qui est aujourd'hui au cœur de ma démarche : travailler sur le répertoire classique à la guitare électrique. L'idée de l'adaptation libre est d'une grande richesse pour un interprète car il l'amène jusque dans les retranchements de son métier. Interpréter, c'est se réapproprier sans dénaturer, avec respect, mais avec liberté et en s'affranchissant des obstacles.

Jérémy Peret, guitariste

biographies

Romie Estèves

Mezzo-soprano / comédienne

Diplômée d'une licence de musicologie à l'université de Bordeaux, Romie Estèves a étudié le chant lyrique et la danse contemporaine au conservatoire de Bordeaux. En 2010 elle remporte le 1^{er} prix du Concours International de chant lyrique de Bordeaux Médoc. Elle fait ses débuts dans le rôle-titre de Lisa, création du compositeur et metteur en scène Camille Rocailleux, ainsi que dans le rôle de Carmen avec Opéra Bastide et la compagnie belge Opéra en Plein Air. Elle aborde au sein de la Cie Opéra Bastide, quelque grand rôle du répertoire : *Romeo/ Capuleti e I Montecchi*, *Donna Elvira/Don Giovanni*.

Combinant ses talents d'artiste lyrique, danseuse et d'improvisatrice, elle travaille entre autres pour Christine Dormoy, la Cie Eclats, Yannick Jaulin, Camille Rocailleux et prend part ainsi à de nombreuses créations et interprétant un répertoire s'étendant des monodies du moyen-âge (dont elle enregistre un disque avec l'ensemble Tre Fontane) à Tom Waits en passant par Mozart, Rossini, Mahler, Ravel, Poulenc ou encore Berio et Nono.

A l'opéra, Romie Estèves chante sous la baguette de Laurent Campellone, Yannis Pouspourikas, Vincent de Kort, Didier Puntos, David Reiland, Nicolas Krüger, Laurence Equilbey et Per Otto Johansson et sous la direction de François de Carpentries, Gilles Bouillon, Eric Vigié, Fabrice Dubusset, Waut Koeken, Geert Lageveen, Léopold Witte et Benjamin Prins.

Parmi ses engagements récents et futurs : *Rosina/Il Barbiere di Siviglia* aux Opéra de Tours et Opera Zuid au Pays Bas, *Régina/La Princesse de Trébizonde* et la Deuxième Dame/*Die Zauberflöte* à Saint-Etienne, une version revisitée de *La Princesse de Trébizonde* à l'Opéra de Limoges, une série de concerts d'extraits de *La Finta Giardiniera* sous la direction de Laurence Equilbey, *Suzy/La Rondine* au Capitole de Toulouse, *La Ville Morte, Fantasio...*

Jérémy Peret

Guitariste

Musicien aux multiples facettes, Jérémy Peret s'exprime aujourd'hui aussi bien en soliste que sur une scène de théâtre ou d'opéra, au sein des formations les plus variées, que la guitare soit classique ou électrique. Cette polyvalence puise directement ses sources dans ses années d'apprentissage, et il n'a eu de cesse depuis de tisser des liens entre les différentes facettes de son instrument.

D'abord élève de Christophe Louboutin (diplôme en guitare classique) et de Serge Lazarevitch (diplôme en jazz), il se perfectionne auprès de Judicaël Perroy, puis intègre le Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris où il obtient son diplôme de

Master en 2013.

Il a remporté de nombreux prix de concours internationaux : 3ème prix du Concours GFA aux Etats-Unis en 2014, 2ème prix des Concours de Séville (Espagne), de Sernancelhe (Portugal) et du Concours « Robert J. Vidal » en France. En décembre 2016, il obtient le 1er prix du Concours de Nagoya au Japon ainsi que le 2ème prix au Concours de Tokyo.

Depuis plus de dix ans, il donne régulièrement des récitals en France et à l'étranger, en solo ainsi qu'au sein du Duo Solaris qu'il a formé avec le guitariste Florian Larousse. Également fidèle à l'improvisation et à la création contemporaine, il s'associe volontiers à d'autres pratiques artistiques, et participe souvent à des projets regroupant plasticiens, metteurs en scène et comédiens.

Au sein de formations telles que l'Orchestre National d'Île-de-France, 2E2M, ou encore l'ensemble Le Balcon, il a partagé des scènes prestigieuses telles que la Philharmonie de Paris et l'Opéra de Paris.

Enseignant, il est depuis 2011 professeur titulaire au sein du Conservatoire de Châtenay-Malabry.

Benjamin Prins **Metteur en scène**

Benjamin Prins débute en 2005 comme assistant à la mise en scène, dramaturge, traducteur et comédien dans des théâtres de renommée internationale : Cologne, Munich, Wuppertal, Saint-Gall, Erfurt, Dessau, Vienne, Strasbourg, Nancy, Rennes, Rouen, Limoges, Saint-Etienne, Montpellier, auprès de metteurs en scène tels que Olivier Py, Benedikt von Peter, Carlos Wagner, Waut Koeken, Andrej Serban, David Pountney... Après ses études de Droit et de Linguistique à Montpellier, il obtient un Master de Mise en scène à l'Ecole Supérieure d'Art Dramatique et de Musique de Vienne.

2019 : *Fantasio* (Offenbach) / Opera Zuid Maastricht

2017 : *Les Joyeuses Commères de* (Nicolai)/Theater Dessau, *Werther* /Staatstheater Braunschweig

2016 : *Le Château de Barbe-Bleue* (Bartok) / Theater Dessau, *Così fan Tutte* / Theater Erfurt

2015 : *Faust* / Theater Erfurt

2013 : *The Beggar's Opera*/ Opéra National de Montpellier, L'Odysée (Die Irrfahrten des Odysseus - Terzakis) / Opéra Wuppertal

2012 : *Miss Donnithorne's Maggott!* (Davies) & Sucktion (Le Baron) / Opéra de Chambre de Vienne, *Rojotango : The Show* (Erwin Schrott) / Museumsquartier Wien

2009 : *Mae Mona* (Christoph Ehrenfellner), Création mondiale / Forum Neues Musiktheater, Vienne

Nicolas Krüger **Chef d'orchestre**

Petit-fils du compositeur et musicologue Henry Barraud, Nicolas Krüger reçoit une formation de pianiste auprès d'Alain Planès avant d'intégrer le CNSM de Paris (Prix d'harmonie, contrepoint, accompagnement au piano, direction de chant, orchestration et direction d'orchestre). Chef de chant et pianiste à l'Orchestre de Paris, il collabore régulièrement avec des chefs tels que Pierre Boulez, Lorin Maazel, Frans Brüggen ou W. Sawallisch.

Entre 2001 et 2007, Nicolas Krüger a été chef associé du Chœur de Chambre Accentus

et a remporté le concours lui ouvrant le poste de chef associé des prestigieux BBC Singers, avec lesquels il enregistre plusieurs programmes pour Radio 3. Il assure alors la direction des chœurs à l'Opéra de Paris et de Lyon et au Festival d'Aix-en-Provence où, spécialiste reconnu de la musique de Mozart, il est invité chaque saison pour enseigner son interprétation au sein de la prestigieuse Académie.

Il est invité à diriger les orchestres des Opéras de Lille, Toulon, Anvers, Rouen, Dijon, Nice, Limoges, Erfurt, Vladivostok, Bangkok, ainsi que l'Orchestre National de Lille, de Normandie, d'Auvergne, les Orchestres Symphoniques de Leipzig et de Wuppertal, l'Orchestre de Chambre de Cologne ...

Accompagnateur très apprécié, il se présente régulièrement en récital en France et à l'étranger, avec des artistes lyriques telles Salomé Haller, Karen Vourch ou Jean-Sébastien Bou...

Parmi ses enregistrements : Das Irdische Leben (La Vie Terrestre- Diapason d'Or).

Baptiste Chouquet **Création Sonore**

Producteur, directeur artistique et ingénieur du son, Baptiste Chouquet fonde en 2013 la société B media, dédiée à l'enregistrement et à la post-production. Issu de la Formation Supérieure aux Métiers du Son du CNSM de Paris, il réalise de nombreuses productions pour les plus prestigieux labels comme Warner classic & Erato, EMI Classics, Mirare, Harmonia Mundi (entre autres, *Requiem* de Verdi par les chœurs et l'orchestre de l'Opéra National de Paris sous la direction de Philippe Jordan, *Messie* de Haendel par le Concert d'Astrée sous la direction d'Emmanuelle Haïm, *Pietà* autour de la musique sacrée de Vivaldi avec Philippe Jaroussky).

Il travaille en étroite collaboration avec l'orchestre Le Balcon en résidence au Théâtre de l'Athénée Louis-Jouvet et à la Fondation Singer-Polignac à Paris et est invité au Festival d'Aix-en-Provence, La Folle Journée de Nantes, Musica à Strasbourg, Ars Musica à Bruxelles, Paris quartier d'été, Festival Berlioz à La Côte-Saint-André...

Il lance en 2015 le label B Records consacré à la production de captations «live». De nombreuses collections ont déjà vu le jour autour des lundis musicaux du Théâtre de l'Athénée Louis-Jouvet et du Festival de Pâques de Deauville.

toute la saison 18.19 sur
athenee-theatre.com
01 53 05 19 19

- **festival purcell**
 - didon et énée**
opéra de Henry Purcell
Johannes Pramsohler
Benoît Bénichou
Catherine Kollen
Ensemble Diderot
25 > 30 sept 2018
 - king arthur**
opéra de Henry Purcell
Frédérique Chauvet
Sybrand van der Werf
Ensemble BarokOpera
Amsterdam
3 > 7 oct 2018
 - queen mary**
opéra imaginaire
d'après Henry Purcell
Frédérique Chauvet
Sybrand van der Werf
Ensemble BarokOpera
Amsterdam
10 > 13 oct 2018
- **apocalypse de jean**
concert
musique
de Pierre Henry
lun 15 oct 2018
- **léger au front**
performance théâtrale
d'après Fernand Léger
Patrice Alexandre
Jacques Gamblin
David Chaillou
Olivier Balazuc
dim 21 oct 2018
- **ivanov**
Anton Tchekhov
Christian Benedetti
7 nov > 1^{er} déc 2018
- **antigone**
d'après Sophocle
Lucie Berelowitsch
les Dakh Daughters
6 > 13 déc 2018
- **azor**
comédie musicale
de Gaston Gabaroche
Emmanuel Bex
Stéphan Druet
Emmanuelle Goizé
Gilles Bugeaud
Pierre Méchanick
20 déc 2018 > 13 janv 2019
- **amadigi**
opéra de Haendel
Jérôme Correas
Bernard Levy
Les Paladins
25 > 30 janv 2019
- **sei personaggi
in cerca d'autore**
Luigi Pirandello
Luca De Fusco
7 > 10 fév 2019
- **vous qui savez
ce qu'est l'amour**
théâtre lyrique d'après
Les Noces de Figaro
de Mozart
Romie Estèves
Jérémy Peret
Benjamin Prins
15 > 23 fév 2019
- **festival le balcon**
 - jakob lenz** opéra
de Wolfgang Rihm
Nieto
les vendredis
15, 22, 29 mars 2019
 - soirée de la saint-patrick**
sam 16 mars 2019
 - soirée mystique**
sam 23 mars 2019
 - soirée des enfants**
sam 30 mars 2019
 - les films du balcon**
> dracula
dim 17 mars 2019
> la métamorphose
dim 24 mars 2019
- **into the little hill**
conte lyrique
de George Benjamin
Martin Crimp
Alphonse Cemin
Jacques Osinski
Ensemble Carabanchel
11 > 20 avril 2019
- **the importance
of being earnest**
opéra comique
de Gerald Barry
d'après Oscar Wilde
Jérôme Kuhn
Julien Chavaz
Orchestre de chambre
fribourgeois
16 > 24 mai 2019
- **le testament
de la tante caroline**
opérette
d'Albert Roussel
Dylan Corlay
Pascal Neyron
Orchestre des
Frvolités Parisiennes
6 > 13 juin 2019
- **les lundis musicaux**
récitals piano/voix
Alphonse Cemin
programmation à venir